

Archipenko

1924

STADTARCHIV MANNHEIM

Archivalien-Zugang 22 / 19 80 Nr. 693

12. 2. 24.

Cher Monsieur Wicher.

C'est la première lettre que
j'envoie en Europe depuis mon
départ.

Voici mon conclusion, après avoir
visité 6 différents pays, Vivat
l'Allemagne Vivat les Allemandes.

Il y a beaucoup de raisons pour
que je n'ai pas écrit des lettres.

D'abord j'ai été abattu par
l'atmosphère de ce pays j'ai été
vraiment malade.

En cherchant de m'oublier j'ai travaillé
en surmontant le dégoût pour travailler.
Dans ces conditions j'ai préparé mon
exposition qui viens de se terminer
avant hier.

L'exposition m'a donné un succès
énorme 8,000 personnes ont visité
dans 3 semaines.

Succès matériellement moins brillant,
les Américains n'achètent pas de l'art
mais ils dépensent l'argent peu pour
l'académisme.

Parfois même j'ai vendu quelques
œuvres.

J'ai nostalgie pour l'Europe et
je ne pense pas de rester long
temps ici, au moins si je pourrais
surmonter tout mon dégoût pour
le pays et le peuple.

Très difficile de vous faire la description
des toutes les détails ils le faut
d'être ici pour comprendre.

Materialisme vulgaire et primitive
~~et~~ règne ici et il a anéanti
tout l'idéalisme dans toutes les directions.

L'homme Américain s'est un fragment
d'une machine compliquée ils s'installent
le matin pour travailler et le soir
fatigué et abruti il ne pense à rien

il ne s'intéresse de rien il ne ~~connaît~~ rien. Dollar! ~~Dollar~~ dollar est unique idéal de chaque homme qui met son pied sur la Terre Américaine.

Des hommes venant de l'Europe dans un certain temps devient aussi stupide de cette atmosphère et la vie roule pour des dollars.

Je me demande ^{est ce que} ~~esque~~ je deviendrai aussi stupide ou j'aurai assez de force pour quitter cette ~~atmosphère~~ ^{pays} des âmes crevées. Je me demande peut être je suis trop Russe ou trop artiste ou trop idéaliste mais il y a quelque chose qui me ne permet pas d'accepter cette atmosphère qui me fait vraiment mordre ici.

Avec la tristesse je m'en souviens des vieux maisons de Francfort de Prague de Venise, Paris, Munich, Zurich etc tous sont remplis de charme et de pensée et de sentiment de beauté.

Des grands ~~et~~ ciel de New York se sont des chefs d'œuvres de technique mais au point de vue d'art se sont des choses le plus

de tout ce qu'on peut imaginer.

L'architecture n'existe pas du tout
ici il n'y a que technique.

Quant au monument n'en ~~parlez~~ parlons
pas, je vous assure que vous n'avez
jamais vu des choses si ~~mauvaises~~ mauvaises
Assiez!

J'avais la visite de M^r Fleck, de
lui j'ai appris que vous n'avez pas
encore reçu ma bourse. Je ne comprend
plus rien ^{est-ce} que ~~ce~~ que ça veut dire, j'ai dû
dans la fabrique la statuette fini
prêt pour patiner. J'ai laissé votre
adresse et l'homme m'a promis
de vous expédier dans quelques jours.
J'ai lui payé et le reçu, j'en vous
a montré et il me semble que
le reçu j'ai laissé chez vous.

Ensemble avec cette lettre j'envoie
la lettre dans la fabrique à Berlin
demandant des explications.

Je vous prie de écrire aussi une lettre
en demandant de vous envoyer immé-
diatement la statuette.

Je mis très triste que la statuette
ne pas encore chez vous.

Avec Musée de Mannheim j'ai aussi
des désagréments.

Quand j'étais en voyage pour Francfort
mon embouteiller a fait ~~une~~ erreur

et au lieu de envoyer a New York
le gypse ils a envoyé le bust ^{stein} ~~statue~~
de figure que devait être colorié et
envoyé a Mannheim j'étais très surpris.

~~de~~ en faisant débalage ici, de voir
la statue avec laquelle je ne puis pas
faire même la répétition. Cela me
procure de dépense enorme car
je suis obligé de réexpédier de nouveaux
en Allemagne a mes frais.

Le gips est en Allemagne mais je
pourrai commander seulement bronze ou marbre
car bust stein je suis obligé de retoucher,
en fin, c'est la seconde désagrément
pour moi, que je reçois ^{a cause} ~~cause~~ de
mal de veillance des gens.

Mais j'espère que tout sera bientôt
arangié pour le bien.

Je vous prie n'oublier pas de écrire
à Berlin pour la statuette.

adresse: Heintze und Barth. Bildgießerei
Hohenzollernstrasse 155. Berlin.

et fait moi savoir son réponse.

Il sera bien si vous enverrez la reçu, que
j'ai vous ai donné, à Mme Schmitz Herderstr. 11.
Charlottenburg. avec cette reçu elle ira dans
la fabrique pour réclamer la statuette
si l'homme vous ne répond pas.

Pour cette fabrique j'ai laissé par bêtise
quelques modèles et si l'homme est
malhonnête je risquerai beaucoup.

En tous les cas je pense que tout sera
bientôt éclairci.

Mes salutations à Mme Sophie
femme de tout mon cœur je vous
souhaite des bon changes bon vent.

Je vous prie de remercier à toutes les
sœurs amies qui m'ont fait si chaleureuse
accueil les jours de mon passage à
Frankfurt.

Ma femme vous envoie ses salutations
aussi que à Monsieur

A. Arnsperg C^o.

44 West 57th St. New York.